

# LA FIGURA DE SANTO DOMINGO DE GUZMAN EN EL CÓMIC Y SU SIMBOLOGÍA<sup>1</sup>

María del Mar Salvador Ruiz  
Universidad de Valladolid (España)  
[marsalru.trad@gmail.com](mailto:marsalru.trad@gmail.com)

## Abstract

This paper consists of the reflections around the analysis of the symbols used in comic books about saint Dominic of Guzman. The comic books are biographies of saint Dominic of Guzman, founder of Order of Preachers, whose target public are young readers. In these pages we will see which of the elements associated to saint Dominic are represented in the visual part of the comic books, which is the relation between the symbols and the written message and whether they contribute to the accomplishment of the preaching function.

**Keywords:** translation, comic, dominicals, semiotics.

## Resumen

Este trabajo consiste en las reflexiones en torno al análisis de los símbolos empleados en los cómics sobre la figura de santo Domingo de Guzmán. Estos cómics son biografías de santo Domingo de Guzmán, fundador de la Orden de Predicadores, dirigidas a un público infantil. En estas páginas veremos cuáles de los elementos simbólicos de santo Domingo se han trasladado a la imagen del cómic, qué relación guardan con el mensaje escrito y si contribuyen a la función de predicación.

**Palabras clave:** traducción, cómic, dominicos, semiotics.

## 1. Introducción

El presente trabajo consiste en un análisis de los elementos simbólicos de santo Domingo de Guzmán en los cómics empleados por la Orden con una función predicadora entre un público infantil teniendo en cuenta las especificidades del formato (el cómic).

El objetivo es identificar los símbolos de Santo Domingo de Guzmán más utilizados en los cómics con una función de predicación y comprobar cómo afectan a la recepción del mensaje, pues nuestra hipótesis es que el valor de la imagen es equivalente a la del texto y los símbolos que rodean a la figura de santo Domingo se apoyan en convenciones y hechos históricos.

Para ello, se han utilizado los cómics *Santo Domingo de Guzmán*, editado por Antonio García y cuya dibujante es Pilariu, *Domingo de Guzmán*, de fray Javier Serrano, y *Santo Domingo de Guzmán* de la colección Vidas Ejemplares, cuyo dibujante es Xorque Charqoy.

---

<sup>1</sup> Este estudio se enmarca en el proyecto de Investigación I+D *Catalogación y estudio de las traducciones de los dominicos españoles e iberoamericanos*, con referencia FF12014-59140-P, aprobado por el Secretario de Estado de Investigación Desarrollo e Innovación, Ministerio de Economía y Competitividad, según Resolución de 30 de julio de 2015.

## **2. El signo y el símbolo**

Existe cierta confusión al hablar de los elementos pertenecientes al ámbito de la comunicación no verbal. Presentaremos la definición de signo y símbolo para establecer una diferenciación conceptual inequívoca y acotar claramente la unidad de análisis de este estudio. Para ello, hemos recurrido a la obra *Teoría de los signos: introducción a la problemática de los signos y los símbolos* de Bertil Malmberg en la que se explican muy claramente estos elementos.

En primer lugar, nos cuenta que la palabra “signo” se refiere a muchos fenómenos diferentes entre sí. Se considera como una categoría superior que abarca el icono, el símbolo, el indicio y las señales. En cambio, «llamaremos símbolo a un signo solamente si ejerce su función descriptiva y si su referencia a un *referente* extralingüístico también tiene una estructura natural, subjetiva, motivada, afectiva o isomorfa con el referente» (Malmberg: 1997,32). También podemos puntualizar que los símbolos pueden ser tanto ocasionales, cuando pueden variar según el tiempo u otras causas, como convencionales, cuando han sido establecidos por un grupo o una comunidad. Cuando estos símbolos son una imagen estilizada del objeto o concepto representado, son icónicos, cuando no representan directamente ese objeto, sino algo en relación con él, son motivados y cuando han sido establecidos sin tener un criterio determinado son arbitrarios.

Como veremos, los símbolos aquí recogidos son símbolos convencionales motivados históricamente. Decimos que son motivados históricamente porque se han creado a partir de hechos de la vida de santo Domingo de Guzmán y que son convencionales porque han sido adoptados por la comunidad cristiana con un consenso para representar a su persona.

## **3. La simbología de santo Domingo de Guzmán**

Santo Domingo de Guzmán fue un fraile nacido en Caleruega, Burgos, en 1170 y que murió en 1221 en un convento de Bolonia, Italia. Este fraile tuvo clara su vocación desde niño y dedicó su vida a la predicación por Europa, el estudio de las santas escrituras y la oración. Su compromiso con la Iglesia y sus cualidades personales le hicieron sobresalir y consiguió el permiso del papa Honorio III en 1216 para fundar la Orden de Predicadores, también conocida como Orden Dominicana. La dedicación de su vida y la Orden a la predicación le han convertido en un modelo para la Iglesia Católica. Además, en su vida tuvo muchos episodios de aparición de santos y de la Virgen que evidenciaban su fuerte vínculo con Dios. Por todo ello, se le ha dado mucha difusión a su figura y representado en numerosas ocasiones junto con los símbolos que se le relacionan.

En la obra titulada *Santo Domingo de Guzmán: el burgalés más universal*, dirigida por Juan Carlos Elorza Guinea y René Payo Hernanz y editada por la Junta de Castilla y León con motivo de una exposición en el museo de Burgos que tuvo lugar entre octubre de 2008 y enero de 2009, se recoge información de los elementos simbólicos relacionados con la figura del fundador. En ella, figura una completa relación de los atributos simbólicos de este fraile que podemos ver reflejados en el arte en torno a su representación.

Estos son los elementos recogidos en la obra:

- El hábito de los predicadores
- El perro con una tea en la boca
- La estrella en la frente
- El libro
- El lirio o la azucena
- La vid
- El cuchillo
- La cadena de hierro
- El dedo índice en la boca
- Los modos de orar
- El rosario
- La virgen
- La resurrección
- Árboles genealógicos
- Santo Domingo intercesor
- Protector urbano
- El triunfo

Todos estos símbolos se asocian a los dominicos y a santo Domingo porque se relacionan con capítulos de su vida conocidos. De ellos, analizaremos los que se encuentran de manera recurrente en los cómics.

#### **4. El cómic como método de predicación**

En palabras de Gubern, «el cómic es una secuencia espacial, formada por pictogramas separados gráficamente pero relacionados estructuralmente, en los que pueden integrarse signos alfabéticos, con la finalidad de articular una descripción o una narración» (1994, 34-35).

El cómic es un tipo de texto narrativo con unas características muy especiales que surgió a principios del siglo XIX. Los antecedentes del cómic actual eran historietas con imagen en las que los personajes no hablaban, sino que había una pequeña explicación como pie de la viñeta (como las Aucas (de origen pagano) y Aleluyas (estampitas religiosas) editadas en Francia). En España, el cómic actual llegó con el nombre de “tebeo” a principios del siglo siguiente, aunque durante el siglo XIX también existieron diferentes publicaciones de temas políticos o infantiles con unas características similares. Se considera que el primer cómic fue *En Pantufet*, un cómic en catalán publicado en 1904. A partir de entonces, la industria del tebeo fue consagrándose en nuestro país.

Como ya hemos dicho, el cómic es un tipo de texto con unas características especiales. Según el profesor Ricardo Fernández Muñoz de Magisterio de la Universidad de Castilla La Mancha, estas características son las siguientes:

- Carácter narrativo diacrónico del mensaje. El cómic narra una sucesión de hechos que va marcada por la estructuración de las viñetas y su secuencia. Así, la sucesión temporal, aparte de poder ser indicada explícitamente, obedece al patrón de lectura de arriba abajo y de derecha a izquierda.
- Convergencia de elementos verbales e icónicos. Estos elementos se integran por medio de cartuchos (superficies externas a la imagen donde se incrusta el texto), expresión directa de los personajes (globo o bocadillo) y onomatopeyas (sin representación determinada). Esta combinación le confiere una gran capacidad sintética en la comunicación, comunicando mucho con pocos elementos.
- Atiende a una serie de códigos y convenciones, como pueden ser el uso de los elementos anteriores, el tipo de viñeta y otras reglas de composición.
- Amplia difusión. Alcanza a un gran número de lectores.
- Su función predominante es la de distraer aunque puede combinarse con otras funciones como la crítica política o una función instructiva.

En cuanto a los tipos de cómic, podemos clasificarlos según su público (infantil, adolescente o adulto) o su temática, que puede ser muy amplia (cómic bélico, de aventuras, humorístico, costumbrista, deportivo, erótico, fantástico, policíaco, de ciencia ficción, histórico, romántico y de terror).

El cómic al que nosotros nos acercamos está dedicado a un público infantil, con lo cual las imágenes serán muy representativas del texto y tratarán de llamar la atención del lector, y lo podríamos considerar histórico, al hablar de la figura de un personaje real, como es santo Domingo de Guzmán, pero en el que la temática religiosa siempre está presente. Además, debemos precisar que la función de todos los cómics analizados es la de predicar la vida y obra de santo Domingo de Guzmán aprovechando las ventajas que ofrece este tipo de textos para llegar al público infantil e instruirlos en la fe católica.

## 5. Análisis

A continuación se muestran los ejemplos estudiados de los cómics seleccionados clasificándolos según el elemento simbólico que contienen.

### 5.1. El hábito de predicadores



Imagen 1

El hábito tradicional de los predicadores está compuesto por una túnica blanca, una capilla con capucha y una capa de color negro. Según se dice, un día Domingo oraba junto a la cama del beato Reginaldo, que estaba muy enfermo, cuando la Virgen se le apareció, ungió al enfermo y le dio el hábito que su orden debía vestir. A partir de entonces, los dominicos adoptaron el hábito que la Virgen había indicado a santo Domingo. El hábito en sí mismo está cargado de simbolismo: el color blanco simboliza la pureza, el negro, la penitencia y la capa negra sobre la túnica blanca simboliza que la penitencia protege la pureza.

Este tipo de hábito aparece representado en los tres cómics seleccionados. Como al principio Domingo de Guzmán no había creado aún la orden, viste un hábito distinto hasta que no se recrea una escena posterior a la fundación. De este modo, el lector puede apreciar la diferencia de vestimenta en unas viñetas y otras y asociar la nueva a la creación de la Orden. Aunque en ningún momento del relato se expresa verbalmente que ese es el hábito de los dominicos, sí que se expone en el texto la creación de la Orden mientras que vemos el cambio de hábito.

Podemos observar que este símbolo no presenta variaciones en su representación porque es el “uniforme” de santo Domingo y de los dominicos. Es fácil que el lector sea capaz de identificar las diferencias con el hábito de otros religiosos que aparecen en el cómic y de comprender que se trata de la vestimenta típica de los dominicos, aunque el significado de cada elemento del hábito se le puede escapar si no tiene conocimiento previo de esa simbología.



Imagen 2



Imagen 3



Imagen 4

## 5.2. Perro con una tea en la boca



Imagen 5

Este símbolo también está ligado a una visión, en este caso de la madre de Domingo, relatada en *La Leyenda*, la primera biografía de santo Domingo. Como se recoge en el sitio web de los dominicos, cuando Juana de Aza, la madre de santo Domingo, estaba embarazada de él, soñó con que un perro

con una tea en su boca salía de su vientre. Como no comprendía el sueño, fue a buscar a santo Domingo de Silos que vivía en un monasterio de las cercanías. Este le explicó que el sueño simbolizaba que el niño que nacería de su vientre iba a encender el fuego de Cristo mediante la peregrinación. De ahí viene su nombre, que en latín (*dominicus*) significa “del Señor”. Por lo tanto, la tea es la luz del Señor en el mundo y el perro, símbolo de la Orden, simboliza el siervo que ahuyenta a los falsos pastores y al error.

Es curioso que en los cómics que hemos utilizado en nuestro corpus recojan este elemento con diferentes representaciones. En el primer caso, vemos un perro pequeño de color marrón con una antorcha en la boca. En el segundo caso, el perro que se nos muestra también es de color marrón pero tiene manchas y se asemeja bastante a un tigre. Además, no lleva una tea en la boca, sino que expulsa llamaradas de fuego de ella que se dirigen sobre el globo terráqueo. En el último de los cómics, observamos que se representa de dos formas: en la portada del cómic nos muestran un perro blanco con manchas negras que corre con una tea en la boca y tiene una estrella sobre su cabeza y, en la viñeta en la que se narra el episodio del sueño de Juana de Aza, este perro aparece corriendo, en este caso, alrededor de la Tierra.

Podemos deducir que esta diferencia en la representación del perro como símbolo de santo Domingo se debe a la diferenciación de dos realidades: el sueño de Juana de Aza cuando estaba embarazada y la identificación del perro con santo Domingo durante su vida. La primera de ellas será comprendida sin duda por el lector porque está apoyada por el mensaje escrito. Sin embargo, la segunda solo se puede entender una vez se ha leído sobre este sueño o se tiene conocimiento previo de él.

En cuanto a las diferencias en el tipo de perro representado (su apariencia y color), puede ser una licencia que se toman los dibujantes para dar una u otra imagen de ese perro. En los ejemplos en los que el perro lleva la tea en la boca, se le representa de manera más afable y, en el caso en el que expulsa llamaradas de su boca, se da una impresión más fiera, asemejándose más ese cachorro a un felino, pues cuenta con dientes puntiagudos, manchas similares a las de un guepardo y largos bigotes, que a un perro.



Imagen 6



Imagen 7



Imagen 8

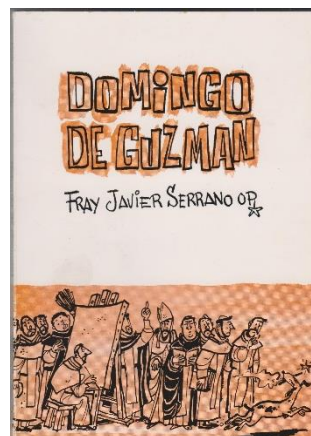


Imagen 9

### 5.3. La estrella en la frente





Imagen 10

Esta estrella está ligada al nacimiento y al bautismo de Domingo, pues, en *La Leyenda*, se afirma que en el bautizo de santo Domingo, una estrella apareció sobre su frente. Esta estrella simboliza que santo Domingo iba a ser una estrella brillante que iba a iluminar y guiar a las almas perdidas hacia Cristo.

Aunque inicialmente se emplea para señalar ese momento en el que empieza a formar parte de la comunidad cristiana, el bautismo, en estos cómics también se representa la estrella en otras ocasiones. Uno de ellos, muestra la estrella sobre la frente del fraile siempre que aparece Domingo en la viñeta y otro de ellos en distintos momentos de su vida o momentos clave para la Orden, en este caso no se representa siempre la estrella sobre la cabeza de Domingo, sino, por ejemplo, sobre un convento o sobre el perro con la tea.

Es cierto que todas las obras analizadas recogen este emblema de santo Domingo, pero hay pequeños matices en su representación. En dos de los casos, es una estrella de cinco puntas de la que emanan rayos de luz y, en otro cómic, esta estrella tiene seis puntas, es de color rojo y de ella no surgen rayos de luz. De esto se puede desprender que la forma o el color de la estrella es un elemento secundario y por eso cada dibujante se ha tomado su licencia artística en el dibujo. Lo realmente importante de este elemento es la identificación con santo Domingo como guía de la comunidad cristiana, que, además, queda patente en el mensaje escrito en todos los casos.



Imagen 11

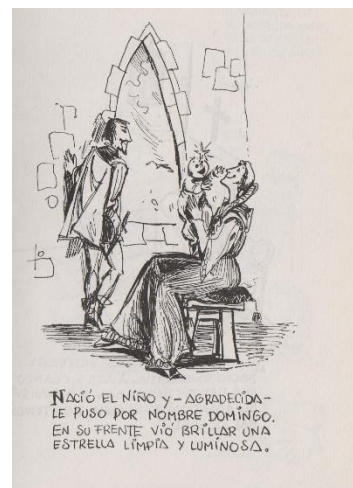


Imagen 12



Imagen 13

#### 5.4. El libro



Imagen 14

El libro es otro de los símbolos que acompañan a santo Domingo cuando se le representa. Alude a su faceta intelectual y, sobre todo, predicadora y está también ligado a la creación de las Constituciones, los documentos que regulan la Orden de Predicadores. Una noche mientras

oraba santo Domingo tuvo una visión en la que los santos Pablo y Pedro se le aparecían con el Evangelio y las Cartas de san Pablo. Estos santos le indicaron que su misión era ir por el mundo predicando. Este episodio le animó a continuar sus actividades de predicador.

En todos los cómics que analizamos, este objeto está presente en más de una ocasión durante el relato. Este libro es, en unos casos, la representación de la Biblia y, en otros, del Evangelio de san Marcos que fray Domingo solía llevar consigo u otro de los evangelios. Lo sabemos porque en las ocasiones en las que representa a algún evangelio los dibujantes mismos lo señalan para que el lector sea capaz de identificarlo. Hay alguna pequeña variación en cómo se muestra según el cómic en el que lo hemos encontrado, pues, según la ocasión, se presenta abierto o cerrado y con tapas rojas (si el cómic es en color).

Podemos decir que es otro de los objetos, como la estrella, que aun variando un poco su representación gráfica, es indispensable cuando se habla de santo Domingo. Se puede identificar este objeto al estar tan ligado a la figura del santo y al estar reflejado, en casi todos los casos (imágenes 15 y 16), en el mensaje verbal. Cuando el texto no recoge el significado del elemento, el lector tiene que asociar de manera independiente su significado. Sin embargo, esto no presenta un problema porque en otras partes del texto sí que se habla de esa faceta del santo.



Imagen 15



Imagen 16



Imagen 17

## 5.5. La vid

La vid es el símbolo que identifica a santo Domingo como el guardián de la viña de Dios. La viña ha sido empleada en la Biblia como metáfora muchas veces y existen muchas historias ligadas a este elemento. Por ejemplo, el profeta Isaías identificaba al pueblo como una viña plantada por Dios pero devastada por la desobediencia al igual que Jesús, que dijo que el pueblo de Dios era una “viña mal administrada por los obreros” y que comparaba a Dios con un viñatero y a los discípulos con los pámpanos. De esta manera, vemos que el símil más usual es el de la viña como pueblo de Dios.

Solo aparece en uno de los cómics de nuestro corpus, en la imagen de la contraportada, y sobre su representación vemos el sello de los dominicos. Esta imagen se complementa con la de la portada donde podemos ver a santo Domingo predicando la palabra de Dios al pueblo. En la parte superior de esta imagen, vemos a otros santos y dominicos observando a santo Domingo. Se puede establecer esa metáfora de guardián de la viña del señor cuando vemos las dos páginas completas juntas. Ya que el mensaje no verbal no se encuentra apoyado por el verbal, la imagen tiene todo el peso y hay que decodificar este símbolo, teniendo conocimiento de su significado, para entender el significado completo de los elementos visuales que nos muestra el dibujante.

Sin embargo, en otro de ellos se expresa esa metáfora verbalmente pero no se alcanza a ver la representación de la viña reflejada en las viñetas. En ese caso, el lector tiene acceso al símbolo como metáfora lingüística pero no como elemento visual.

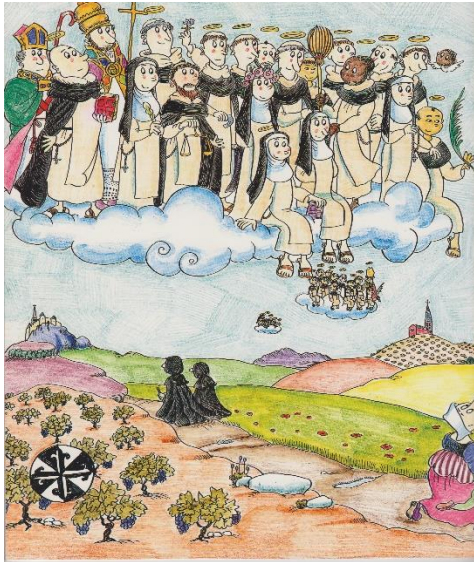


Imagen 18

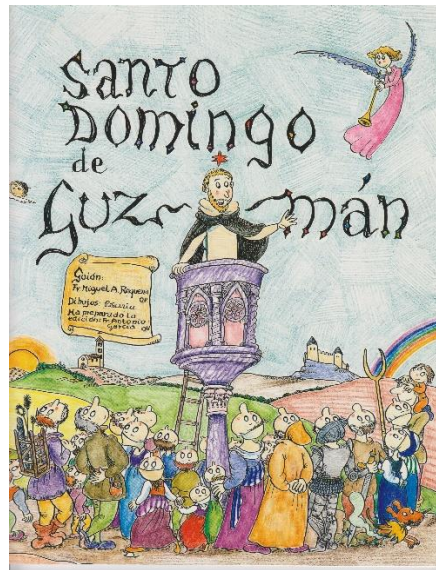


Imagen 19



Imagen 20

## 5.6. Bastón

Los testigos que participaron en la canonización de santo Domingo afirmaban que siempre llevaba consigo un bastón. Este objeto constituye un símbolo del mensajero de Dios y aparece en el noveno modo de orar. Se cuenta que el bastón que tenía santo Domingo terminaba formando una T y, de hecho, en el convento de san Doménico de Bolonia conservan un bastón terminado en T en su empuñadura que aseguran que es el de santo Domingo.

Este bastón también es uno de los objetos que llevaba en su misión de predicación cuando recorría Europa y, de hecho, hoy es el símbolo de los peregrinos. Por eso, en los tres cómics que aparece,

Domingo lo lleva solo después de se le encargue ese objetivo, por una parte, desde la Iglesia y, por otra, en el sueño que tuvo con san Pablo y san Pedro en el que le encargaban la misión predicadora.

Sin embargo, vemos que en los cómics analizados no se representa así siempre. El bastón que nos muestran termina en curvatura o es simplemente un bastón liso en dos de los cómics que recogen esta representación. En el tercero, podemos ver tanto un bastón liso como uno terminado en forma de T, incluso se representa a santo Domingo con el bastón de punta arqueada cuando peregrina por Europa predicando antes de la formación de la Orden.

El mensaje que transmite este elemento visual está volcado en el texto cuando se ha relata la aparición de los santos, pero en otros momentos aparece de manera implícita o se omite en la parte verbal.



Imagen 15



Imagen 16



Imagen 21

## 5.7. El Rosario

Imagen 22



El Rosario es el objeto que manifiesta la devoción de santo Domingo y su estrecho vínculo con la Virgen. Según una leyenda medieval, un día la virgen María se le apareció a santo Domingo con el Rosario y le

dijo que debía adoptarlo como elemento de rezo y extenderlo a la comunidad cristiana. Aunque no existen relatos de santos que lo avalen, este episodio se da por cierto y, por lo tanto, se considera a santo Domingo como creador del Rosario.

Como sabemos, el Rosario es una especie de cadena compuesta por 150 bolas divididas en grupos de 10 y que termina en una cruz con el que se reza a la virgen María. Cada bola representa el rezo de un avemaría. Santo Domingo recomendaba este tipo de rezo para acercarse a la madre de Dios. Además, este objeto ha calado tanto en la práctica cristiana que ha pasado a ser una forma de rezo común entre los cristiano. De esta manera, se conozca o no la historia sobre santo Domingo, se comprende fácilmente el significado de este símbolo.

En dos de los cómics se presenta a santo Domingo con el Rosario colgado del cinturón y en un tercero recibéndolo de la Virgen, en su cinturón o en la mano. Este símbolo está apoyado en el mensaje escrito únicamente en el caso en el que se ve cómo se lo entrega la Virgen. En los demás casos, forma parte de la viñeta pero no se resalta este elemento en el mensaje escrito, puede que por ser un elemento cuyo significado es muy conocido por la mayoría del público al que se dirige.

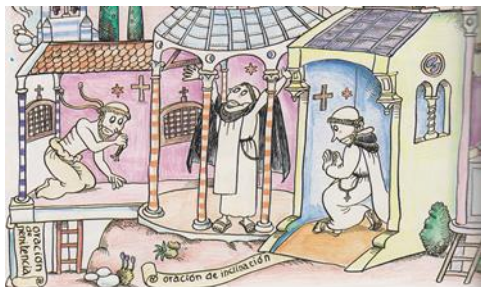


Imagen 23



Imagen 24



Imagen 25

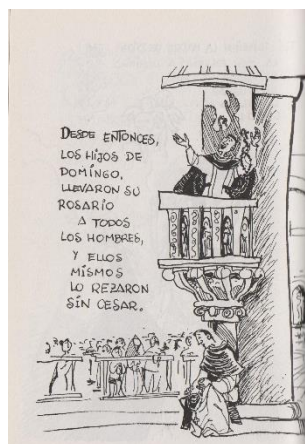


Imagen 26

## 5.8. Los modos de orar

Los nueve modos de orar consisten en nueve formas de rezar en las que se tienen posturas corporales distintas. Todos ellos fueron recogidos en una obra de autor desconocido llamada *Los modos de orar de santo Domingo* que data del siglo XIII y en la que se describían e ilustraban. Estas posturas se adoptaban porque decían que al rezar los miembros del cuerpo necesitan hacer ciertos movimientos para facilitar la conexión del alma con Dios. Cada modo (inclinación ante el altar, tumbado apoyando la cara en el suelo, penitencia con una cadena de hierro, inclinación de rodillas mirando al altar, de pie, con los brazos en cruz, estirado hacia el cielo y brazos en alto, lectura de las santas escrituras y en el camino) era para un momento determinado en el que santo Domingo oraba. Así pues, se convirtieron en un símbolo de la figura del padre Domingo y de su legado.

Estos modos de orar solo se ven reflejados en uno de los cómics. En ese caso, se ilustran los nueve modos en las viñetas y se les acompaña de un rótulo con su nombre y un texto en el que se explica su relación con el santo. De esta manera, el mensaje visual queda apoyado por el escrito y al lector no se le escapa el significado de las representaciones.

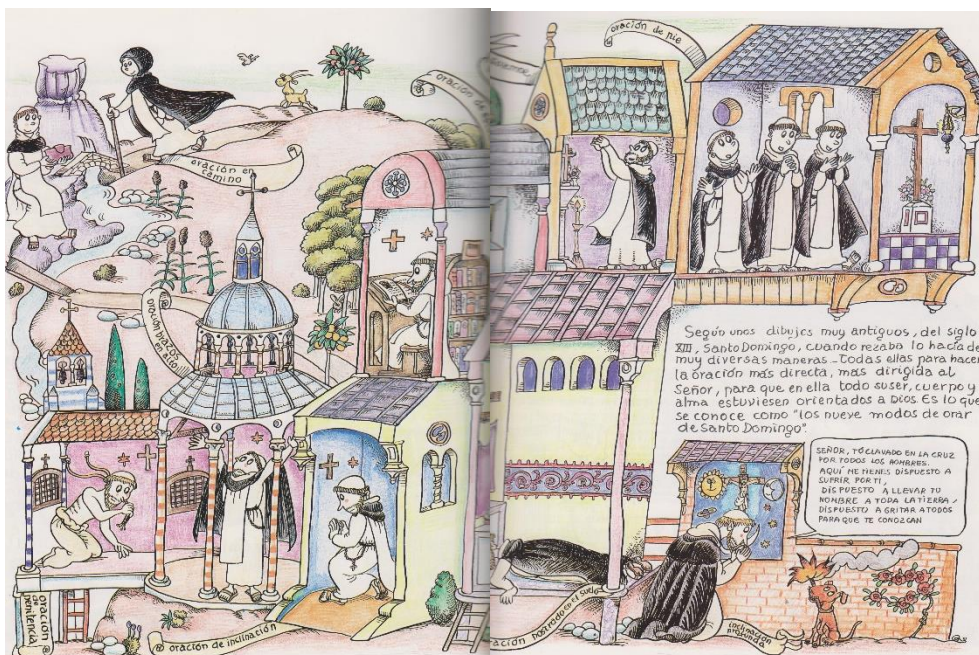


Imagen 27 y 28

## 6. CONCLUSIONES

Hemos podido comprobar que de los elementos ligados a la figura de santo Domingo de Guzmán se han trasladado al cómic solo los que son más simbólicos y están más identificados con la figura de este santo (el hábito, el perro con la tea, la estrella, el libro, el bastón, la vid, el Rosario y los modos de orar). Las posibles razones para ello pueden ser que el medio en el que se exponen demanda el uso de

elementos más simbólicos para apoyar el mensaje y no entorpecer el relato o dificultar su comprensión y que se dedica a un público infantil, por lo que los elementos más difíciles de describir no serán comprendidos.

Además, hemos visto que todos los símbolos se han creado y adoptado a partir de momentos y sucesos de la vida de santo Domingo. De estos sucesos ha quedado constancia a través de testimonios y documentos contrastados por los dominicos, quienes han recogido esta información y establecido el símbolo asociado al santo.

Aunque los símbolos estudiados son convencionales, a veces se observan pequeñas variaciones en la forma de representar algunos objetos debido a la libertad que se toma cada dibujante de representarlos según su estilo, pero siempre se respeta la esencia del símbolo. Como estas variaciones no afectan al significado y no cambian la identificación del símbolo en cuestión, no son relevantes para la recepción de la información simbolizada.

Esta información transmitida por el elemento visual casi siempre está reflejada también de manera escrita. Cuando no se encuentra en la comunicación verbal, el lector recibe solo la información del elemento visual. En estos casos, el elemento visual añade valor al texto y podemos decir que su importancia equivale a la del mensaje escrito que se presentaría en su lugar.

Por tanto, podemos concluir que los símbolos de santo Domingo en los cómics no solo apoyan la función comunicativa del texto, sino que además adquieren esa función por sí solos y hacen más accesible el mensaje escrito porque son más atractivos al público infantil.

## **Bibliografía**

- Atapuerca, D. El hábito de los dominicos [Entrada blog]. Recuperado de <http://imagneriareligiosasanjuandedios.blogspot.com.es/2012/08/el-habito-de-los-dominicos.html> [Consultado el 10 de febrero de 2017].
- Del Castillo-Olivares, A.M. *et al.* El cómic. Recuperado de <http://pendientedemigracion.ucm.es/info/multidoc/trabajos/comic/Datos/Pag%20web/webs/13%20Miembros%20grupo.html> [Consultado el 1 de febrero de 2017].
- Elorza, J.C. y Payo, R. (Dir.) (2009). *Santo Domingo de Guzmán: el burgalés más universal*. Burgos: Junta de Castilla y León.
- Fernández Muñoz, R. Tema monográfico: El cómic. Recuperado de <http://www.uclm.es/profesorado/ricardo/comic2.html#Historia> [Consultado el 1 de febrero de 2017].



- Granizo, J. Tipos de cómic [Entrada blog]. Recuperado de <http://educacionartisticaelcomic.blogspot.com.es/p/tipos-de-comic.html> [Consultado el 1 de febrero de 2017].
- Gubern, R. (1994). El lenguaje del cómic. *Actas del seminario de Filología Hispánica, 1993*. Logroño: Consejería de Cultura del Gobierno de la Rioja.
- Malmberg, B. (1997). *Teoría de los signos: introducción a la problemática de los signos y los símbolos*. España: Siglo XXI editores, S.A.
- Requena, M. *Santo Domingo de Guzmán*. Antonio García (Ed.). Dibujos de Pilariu.
- Santo Domingo de Guzmán. (s.f.). Recuperado de <https://www.dominicos.org/quienes-somos/santo-domingo-de-guzman/> [Consultado el 10 de febrero de 2017].
- Serrano, J. (1966). *Domingo de Guzmán*. Salamanca: Secretariado Dominicano.
- Wilfredo Guinea (Dir.) (1970). *Santo Domingo de Guzmán*. Dibujos de Xorque Charqay. Colección Vidas Ejemplares. Barcelona: Organización Editorial Navarro, S.A.

